

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 maart 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van sommige bepalingen
van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek
van strafvordering en het Wetboek der
registratie-, hypotheek- en griffierechten,
inzake onttrekking en wraking**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE REGERING

Art. 2, 7 en 9

In artikelen 2, A), 7, A) en 9, A), in de voorgestelde tekst, telkens de woorden «5.000 frank» en «100.000 frank» vervangen door de woorden «125 EUR» en «2.500 EUR».

Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 11 (*nieuw*)

Het wetsvoorstel met een artikel 11 aanvullen, luidend als volgt :

«Art. 11. — Vanaf de inwerkingtreding van deze wet tot 31 december 2001 gelden in de plaats van de bedragen van «125 EUR» en «2.500 EUR», vermeld in de artikelen 656 en 838 van het Gerechtelijk Wetboek en

Voorgaand document :

Doc 50 **0886/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Erdman.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 mars 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant certaines dispositions du
Code judiciaire, du Code d'instruction
criminelle et du Code des droits
d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe,
en ce qui concerne le dessaisissement
et la récusation**

AMENDEMENTS

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 2, 7 et 9

Dans les articles 2, A), 7, A) et 9, A), dans le texte proposé, remplacer chaque fois les mots « 5.000 francs » et « 100.000 francs » par les mots « 125 EUR » et « 2.500 EUR ».

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 11 (*nouveau*)

Compléter la proposition de loi par un article 11, rédigé comme suit :

« Art. 11. — A compter de l'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'au 31 décembre 2001, les montants « 5.000 francs » et « 100.000 francs » remplacent les montants « 125 EUR » et « 2.500 EUR », mentionnés

Document précédent :

Doc 50 **0886/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi de M. Erdman.

545 van het Wetboek van Strafvordering, de bedragen van «5.000 BEF» en «100.000 BEF».

VERANTWOORDING

Deze amendementen hebben tot doel de tekst van het wetsvoorstel aan de invoering van de euro aan te passen.

De oorspronkelijke bedragen van het wetsvoorstel (5.000 BEF en 100.000 BEF) zullen gelden tot aan het einde van de overgangsfase van de invoering van de euro, dus tot aan het einde van het huidige jaar. Deze bedragen zijn transparant, met andere woorden het gaat om afgeronde bedragen.

De transparantie zal na 31 december 2001 behouden blijven in euro (125 EUR en 2.500 EUR).

De omzetting van de ene naar de andere transparante bedragen steunt op de beginselen van de bijwerking van de krachtlijnen van juli 1997 inzake de definitieve fase van de overgang van de overheidsbesturen naar de euro, vastgelegd door de regering op 21 mei 1999. Deze beginselen werden trouwens ook overgenomen in artikel 3 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* 29 juli 2000). Overeenkomstig dit artikel worden de bedragen van de geldboeten waarop de opdecimen bedoeld in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten niet worden toegepast, gelezen als bedragen in euro na deling door een coëfficiënt van 40.

De boeten die het wetsvoorstel invoert zijn zulke boeten ook wat artikel 545 van het Wetboek van Strafvordering betreft.

Het past evenwel de bedragen uitgedrukt in Belgische frank die voorkomen in de wetsvoorstellen en wetsontwerpen die momenteel door het Parlement worden besproken om te zetten in euro wat hun toepassing tijdens de definitieve fase van de invoering van deze munt betreft (vanaf 1 januari 2002).

De werkwijze die wordt toegepast is die van de circulaire van 20 oktober 2000 over de wetgevingstechniek met betrekking tot de euro vanaf 1 december 2000, bekrachtigd door de Ministerraad op 1 december 2000 en toegestuurd aan de voorzitters van de Parlementen en de eerste voorzitter van de Raad van State.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

aux articles 656 et 838 du Code judiciaire et à l'article 545 du Code d'Instruction criminelle.».

JUSTIFICATION

Ces amendements ont pour objet d'adapter le texte de la proposition de loi à l'introduction de l'euro.

Les montants initiaux de la proposition de loi (5.000 francs et 100.000 francs) seront d'application jusqu'à la fin de la phase de transition de l'introduction de l'euro, c'est-à-dire jusqu'à la fin de cette année. Ces montants sont transparents, en d'autres termes arrondis.

La transparence sera conservée en euro après le 31 décembre 2001 (125 EUR et 2.500 EUR).

La conversion aux autres montants transparents se base sur les principes qui ont régi la mise à jour des lignes de force de juillet 1997 relatives à la phase définitive du passage des administrations fédérales à l'euro, effectuée par le gouvernement le 21 mai 1999. D'ailleurs, ces principes figurent également à l'article 3 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (*Moniteur belge* du 29 juillet 2000). Conformément à cet article, les montants des amendes auxquelles les décimes additionnels visés par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales ne sont pas appliqués, sont lus comme des montants en euro, après leur division par un coefficient de 40.

Les amendes introduites par la proposition de loi, y compris en ce qui concerne l'article 545 du Code d'Instruction criminelle, sont de même nature que les amendes pénales précitées.

Toutefois, il convient de convertir en euro les montants exprimés en francs belges qui figurent dans les propositions et projets de loi actuellement examinés par le Parlement en vue de leur application pendant la phase définitive de l'introduction de cette monnaie (à compter du 1^{er} janvier 2002).

La méthode appliquée est celle de la circulaire du 20 octobre 2000 relative au régime légistique de l'euro à partir du 1^{er} décembre 2000 qui a été sanctionnée par le Conseil des ministres le 1^{er} décembre 2000 et communiquée aux présidents des Parlements et au premier président du Conseil d'État.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN